

A2.23 Hobbykurse



- Suche und finde Privatunterricht.
- Melde dich bei einer örtlichen Akademie deiner Wahl an.

Der Anfänger	<i>(Le débutant)</i>	(Etwas) ausprobieren	<i>(essayer (quelque chose))</i>
Der Privatunterricht	<i>(Les cours particuliers)</i>	Sich anmelden	<i>(s'inscrire)</i>
Der Tanzkurs	<i>(Le cours de danse)</i>	Teilnehmen	<i>(participer)</i>
Der Workshop	<i>(L'atelier)</i>	Üben	<i>(s'exercer)</i>
Die Probestunde	<i>(Le cours d'essai)</i>	Spaß haben	<i>(s'amuser)</i>
Die Sprache	<i>(La langue)</i>		

1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte. (QR: Audio)



In einem Keramikstudio kann man Teller oder eine **Tasse** auswählen und sie selbst **malen**. Es ist sinnvoll, vorher einen **Tisch** zu **reservieren**. Im **Preis** sind oft Farben, Werkzeuge, Glasur und das Brennen enthalten. Viele Personen zeichnen ihr *Motiv* zuerst mit einem **Bleistift** vor. Man hat meist *von* einer bestimmten Uhrzeit *bis* zum Ende des Termins Zeit und kann die fertige Keramik später abholen.

Dans un atelier de céramique, on peut choisir une assiette ou une tasse et la peindre soi-même. Il est judicieux de réserver une table à l'avance. Dans le prix, les couleurs, les outils, l'émail et la cuisson sont souvent inclus. Beaucoup de personnes esquissent d'abord leur motif avec un crayon. En général, on a du temps de une certaine heure jusqu'à la fin du créneau et on peut récupérer la céramique terminée plus tard.

1. Warum ist es sinnvoll, vorher einen Tisch zu reservieren?
 - a. Damit man sicher einen Platz zum Malen hat.
 - b. Damit die Farben günstiger sind.
 - c. Damit man die Keramik sofort mit nach Hause nehmen kann.
 - d. Damit man keine Werkzeuge benutzen muss.
2. Was ist im Preis enthalten?
 - a. Nur Farben und ein Platz am Tisch.
 - b. Farben, Werkzeuge, Glasur und Brennen.
 - c. Nur das Brennen und die Abholung.
 - d. Nur die Rohkeramik und ein Bleistift.

1-a 2-b

2. Grammaire: Indications temporelles avec « de ... à », « depuis » et « jusqu'à »



Avec les indications de temps *von ... bis*, *seit* et *bis*, on exprime la durée d'une action.

**Zeitangabe (Indication
de temps)**

Beispiel (Exemple)

von ... bis (de ... à)	Ich nehme von 18 bis 19 Uhr am Tanzkurs teil. (<i>Je participe au cours de danse de 18 h à 19 h.</i>)
seit (depuis)	Seit letzter Woche nehme ich am Workshop teil. (<i>Depuis la semaine dernière, je participe à l'atelier.</i>)
bis (jusqu'à)	Ich habe mich bis nächste Woche für die Probestunde angemeldet. (<i>Je me suis inscrit(e) au cours d'essai jusqu'à la semaine prochaine.</i>)

1. Ich nehme jeden Dienstag _____ 18 bis 19 Uhr am Tanzkurs teil. (*Je participe à un cours de danse tous les mardis de 18 h à 19 h.*)
a. seit b. von c. ab d. bis
2. _____ drei Wochen übe ich jeden Abend Deutsch. (*Depuis trois semaines, je pratique l'allemand tous les soirs.*)
a. Bis b. Für c. Seit d. Von

1. von 2. Seit



Réécrivez les phrases (QR: IA+)

1. (von ... bis) Der Deutschkurs ist am Montag von 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr.

(*Le cours d'allemand est le lundi de 18 à 19:30.*)

2. (seit) Ich mache den Onlinekurs. Ich mache ihn schon ab Januar.

(*Depuis janvier, je fais le cours en ligne.*)

3. (bis) Du musst das Formular spätestens nächste Woche abgeben.

(*Tu dois rendre le formulaire jusqu'à la semaine prochaine.*)

1. Der Deutschkurs ist am Montag von 18 bis 19:30 Uhr. 2. Seit Januar mache ich den Onlinekurs. 3. Du musst das Formular bis nächste Woche abgeben.

3. Exercices

1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|----------------------|----------------------|
| a. sich anmelden | 1. mitmachen |
| b. teilnehmen | 2. sich registrieren |
| c. die Probestunde | 3. eine Stunde lang |
| d. von 18 bis 19 Uhr | 4. einmal testen |

a-2 b-1 c-4 d-3



2. Cours à la Volkshochschule : inscription (QR: Audio)



Remplissez les lacunes: Teilnehmende, Privatunterricht, Workshop, von, Probestunde, Anfänger, Büro, seit, von

Volkshochschule Frankfurt: Im Mai starten neue Freizeitkurse. Der Tanzkurs für (1) _____ findet jeden Dienstag (2) _____ 18 bis 19 Uhr statt. Außerdem gibt es am Samstag einen Keramik- (3) _____ (4) _____ 14 bis 17 Uhr. Sie können eine (5) _____ buchen und danach entscheiden. Die Anmeldung ist online oder im (6) _____ möglich. Bitte melden Sie sich bis nächste Woche an, die Plätze sind begrenzt. (7) _____ brauchen keine Vorkenntnisse. Bringen Sie bequeme Kleidung mit. Wer (8) _____ kurzem in Frankfurt ist, kann auch einen Sprachkurs am Abend besuchen. Im (9) _____ sind Termine nach Absprache möglich. Üben Sie zu Hause, dann macht es mehr Spaß.

Volkshochschule Frankfurt : en mai, de nouveaux cours de loisirs commencent. Le cours de danse pour débutants a lieu tous les mardis de 18 h à 19 h. De plus, il y a un atelier de céramique le samedi de 14 h à 17 h. Vous pouvez réserver un cours d'essai et décider ensuite. L'inscription est possible en ligne ou au bureau. Veuillez vous inscrire d'ici la semaine prochaine, les places sont limitées.

Les participant(e)s n'ont pas besoin de connaissances préalables. Apportez des vêtements confortables. Toute personne arrivée récemment à Francfort peut aussi suivre un cours de langue le soir. En cours particuliers, des rendez-vous sont possibles sur accord. Entraînez-vous à la maison, ce sera plus amusant.

(1) Anfänger, (2) von, (3) Workshop, (4) von, (5) Probestunde, (6) Büro, (7) Teilnehmende, (8) seit, (9) Privatunterricht

1. Welche zwei Kurse werden angeboten und an welchen Tagen finden sie statt?
- _____

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

Vrai Faux

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Die Person hat online eine lokale Akademie entdeckt und will zuerst testen, ob der Kurs passt. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Sie entscheidet sich sofort für Privatunterricht, weil er günstiger ist. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Wenn ihr der Kurs gefällt, plant sie, regelmäßig hinzugehen und auch allein zu üben. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Choisissez la bonne solution

1. Ich _____ seit letzter Woche jeden Dienstag von 18 bis 19 Uhr am Tanzkurs teil. *(Je participe depuis la semaine dernière chaque mardi de 18 h à 19 h au cours de danse.)*
a. nimmt b. nahm c. nehmt d. nehme
2. Meine Kollegin _____ bis nächsten Monat an einem Workshop für Anfänger teil. *(Ma collègue participe jusqu'au mois prochain à un atelier pour débutants.)*
a. nimmt b. nahm c. nehmt d. nehme
3. Ich _____ gestern online für eine Probestunde im Sprachkurs angemeldet. *(Je me suis inscrit(e) hier en ligne à une séance d'essai au cours de langue.)*
a. habe / mich b. habe / angemeldet c. habe / mich
d. bin / angemeldet

1. nehme 2. nimmt 3. habe / mich

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



Probestunde im Tanzkurs buchen

Nina (Kundin): *Guten Tag, ich interessiere mich für einen Tanzkurs für Anfänger. Kann ich zuerst eine Probestunde besuchen?*
(Bonjour, je m'intéresse à un cours de danse pour débutants. Puis-je d'abord assister à un cours d'essai ?)

Herr Schneider (Tanzschule): *Ja, gern. Am Donnerstag um 18 Uhr gibt es eine Probestunde. Sie können teilnehmen und sehen, ob es Ihnen Spaß macht.*
(Oui, avec plaisir. Il y a un cours d'essai jeudi à 18 h. Vous pouvez y participer et voir si cela vous plaît.)

Nina (Kundin): *Super. Muss ich etwas mitbringen oder reichen Turnschuhe?*
(Super. Dois-je apporter quelque chose ou des chaussures de sport suffisent-elles ?)

Herr Schneider (Tanzschule): *Turnschuhe reichen. Wenn Sie weitermachen möchten, können Sie sich danach bei uns anmelden.*
(Des chaussures de sport suffisent. Si vous souhaitez continuer, vous pourrez ensuite vous inscrire chez nous.)

Nina (Kundin): *Prima, dann nehme ich den Donnerstag. Ich möchte gern üben, aber zuerst schauen, ob es passt.*
(Parfait, alors je prends jeudi. J'aimerais m'entraîner, mais d'abord voir si cela me convient.)

1. Warum ruft Nina in der Tanzschule an?
-

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)



Der Kurs ist von ... bis / Ich mache seit ... einen Kurs und übe zu Hause. / Ich möchte ... ausprobieren und mich dafür anmelden.

1. Sie möchten in Ihrer Stadt einen Hobbykurs finden. Was möchten Sie ausprobieren, und wann wäre der Kurs ideal für Sie (von ... bis ...)?

2. Sie haben eine Probestunde besucht. Wie war die Stunde, und melden Sie sich für den Kurs an oder nicht? Warum?

7. Écriture: WhatsApp (QR: IA+)

Paint Style Frankfurt

Hallo Nina, danke für deine Anfrage! Für den Keramikmal-Workshop am Samstag haben wir noch Plätze frei. Die **Probestunde** ist **von 17 bis 20 Uhr** und kostet 25 € (Material und Brennen inklusive). Du kannst eine Tasse oder einen Teller auswählen. Wenn du teilnehmen möchtest, schick uns bitte bis Freitag deinen Namen und wie viele Personen ihr seid. Viele Grüße, Lara



Rédigez une réponse appropriée: *Ich möchte am Samstag teilnehmen und mich anmelden. / Wir sind zu zweit – können Sie bitte einen Tisch reservieren? / Kommen wir von 17 bis 20 Uhr und ist die Zahlung vor Ort möglich?*

Verbes importants

Teilnehmen (participer)

	Präsens
ich	nehme teil
du	nimmst teil
er/sie/es	nimmt teil
wir	nehmen teil
ihr	nehmt teil
sie	nehmen teil

Sich anmelden (s'inscrire)

	Perfekt
	habe mich angemeldet
	hast dich angemeldet
	hat sich angemeldet
	haben uns angemeldet
	habt euch angemeldet
	haben sich angemeldet